Scheda di partecipazione ad *INTEGRAZIONE*

Parte 1. Dati generali

- Ente/soggetto proponente: Comune di Villa Lagarina
- Recapito Ente/Soggetto proponente:
 - Indirizzo: Piazza Scrinzi,
 - CAP: 38060
 - Località/Città: Villa Lagarina
 - Comune: Villa Lagarina
 - Provincia: Trento
- Sito web Ente/Soggetto proponente: www.comune.villalagarina.tn.it
- Sito web dove esiste una descrizione del progetto (se diverso dal precedente) _____
- Dati referente dell'Ente/Soggetto proponente* :
 - Nome: Remo
 - Cognome: Berti
 - Nome: Serena
 - Cognome: Giordani
 - Funzione Assessore all'Istruzione, Sanità, Politiche sociali e della famiglia e Assessore alla Cultura e al Turismo
 - Telefono (fisso/cellulare) 0464 494208/202
 - Fax 0464 494217
 - E-mail remoberti@comune.villalagarina.tn.it/
serenagiordani@comune.villalagarina.tn.it

Parte 2. Dati sul progetto

- Titolo del Progetto: TANTE LINGUE, TANTE STORIE
- Ente/Soggetto proponente: Istituto Comprensivo di Villa Lagarina

Parte 3. Riassunto del Progetto

- Descrizione Progetto (max 2000 caratteri spazi esclusi)

* L'inserimento dei dati di un referente è obbligatorio.

Il progetto intende sviluppare il riconoscimento e l'interazione tra le molteplici identità culturali presenti nella scuola, valorizzando in particolare le diverse madrelingue degli alunni e promuovendo la partecipazione delle famiglie alla vita scolastica e formativa. Si considereranno l'italiano e le altre *lingue d'origine* (quelle degli alunni provenienti da altri paesi o nati in Italia da uno o da entrambi i genitori stranieri; e senza dimenticare quella dei sinti) nel loro uso veicolare, nelle loro caratteristiche e negli intrecci rispetto alla storia delle diverse culture; con questo si mirerà ad ampliare competenze specifiche (arricchire l'uso dell'italiano come lingua seconda, apprendere qualche elemento di lingue e culture "lontane"), ma soprattutto a sviluppare atteggiamenti che favoriscano una più piena interazione tra cittadini all'interno di una realtà multiculturale. A partire dall'esperienza della scuola, si creeranno quindi occasioni di incontro e di scambio per gli alunni (di origine italiana e non) e per le loro famiglie. Insieme a questi dati di contenuto, il progetto mira alla costruzione di rapporti strutturali tra le diverse scuole (una *rete per l'interculturalità*) e alla *connessione virtuosa* tra percorsi educativi complementari.

- Obiettivi e finalità (max 2500 caratteri spazi esclusi)

Premessa. Di fronte alla crescita numerica e alla rapida diversificazione delle presenze in classe le risposte della scuola devono andare nella direzione di strategie più complesse che non tengano conto solo di *bisogni* evidenti (quale *l'imparare l'italiano*), ma che facilitino l'elaborazione di rapporti e di saperi funzionali ad una società meno divisa e conflittuale.

Il bisogno condiviso è quindi quello di dare coerenza a progetti diversi ma confluenti rispetto ad un obiettivo di *integrazione* e dialogo tra le diversità; per questo si ritiene necessario lavorare attraverso l'interazione con i diversi soggetti: in particolare le famiglie, gli eventuali referenti di comunità nazionali, le associazioni, le istituzioni. Non si tratta di *fornire servizi*, ma di riconoscere e attivare potenzialità: il valore *esemplare* delle storie di vita dei nuovi alunni, la molteplicità delle lingue con gli universi culturali a cui danno accesso, la partecipazione dei genitori italiani e stranieri (soprattutto di madri che per diversi motivi non vanno oltre la soglia della scuola).

Aree di azione. Si è scelto il tema della lingua come sfondo integratore.

Le aree di lavoro riguardano:

- le lingue d'origine (L1, di studio non curricolare),
- l'italiano come lingua seconda (L2),
- elementi di conoscenza di culture "lontane", ma presenti nella scuola,
- l'avvicinamento alla scuola di famiglie che non hanno ancora costruito un rapporto con l'istituzione,
- percorsi di formazione per docenti.

Data la varietà di *azioni* previste, una cura particolare sarà data al **coordinamento** tra le varie aree di lavoro, esplicitando e valorizzando proprio gli intrecci e le ricadute tra le diverse "tessere" e sulla vita scolastica in generale. Interesse dei proponenti è dare concretezza a un lavoro di **rete tra gli istituti** del territorio: IC Rovereto Est, IC Rovereto Sud, IC Villa Lagarina, IC Volano- Rovereto Nord (da allargare in futuro anche agli altri ordini scolastici), creare opportunità di confronto tra docenti ed esperti coinvolti, favorire la

circolazione di esperienze innovative.

Sinteticamente, la **finalità** del progetto è quella di favorire una più piena consapevolezza di cittadinanza plurale coinvolgendo gli alunni e le loro famiglie, di origine italiana e non.

Obiettivi generali

- il riconoscimento e l'interazione tra le molteplici identità culturali presenti nella scuola,
- l'attenzione alle competenze linguistiche, con la valorizzazione della madrelingua degli alunni,
- la partecipazione delle famiglie,
- un lavoro di comunità, attraverso il coinvolgimento di servizi pubblici e associazioni.

Declinando i **risultati attesi** in termini **didattici ed educativi**, avremo:

- sviluppo delle abilità linguistiche (italiano) per alunni di madrelingua non italiana,
- valorizzazione/recupero/sviluppo delle abilità nella linguamadre,
- approccio ad altri codici linguistici, oltre l'italiano e le lingue di studio curricolare,
- conoscenza di elementi di diverse culture, in particolare attraverso lo strumento-lingua,
- sviluppo delle abilità di mutuo apprendimento tra alunni con diversa madrelingua.

- Descrizione dell'attività (max 2000 caratteri spazi esclusi)

Ogni attività didattica che coinvolge insegnanti, facilitatori linguistici, mediatori culturali sarà progettata dai referenti della scuola insieme agli operatori esterni, concordando di volta in volta obiettivi cognitivi e relazionali, metodologie, contenuti.

Attività	Istituti	Tempi
L 2 Laboratori di lingua italiana	tutti	gennaio – giugno 06
Presentazione del progetto a famiglie e territorio	tutti	gennaio – febbraio 06
Sondaggio sulle richieste di formazione linguistica per le famiglie di madrelingua non italiana	tutti	gennaio – febbraio 06
Progettazione interventi e raccolta materiali (voce seguente)		gennaio-febbraio 06
Interventi brevi in singole classi su alcune lingue di studio non curricolare (peculiarità, prestiti linguistici con l'italiano o altre lingue comunitarie, ...)	Scuole Medie	marzo – maggio 06
		febbraio – maggio 06

Progetti a sfondo interculturale	tutti	
Formazione docenti Seminari brevi (<i>"Insegnare matematica/ scienze/... in classi plurilingui"</i>)	Rovereto	febbraio – maggio 06
Progettazione corso (voce seguente)		marzo 06
L 2 Corsi di italiano per mamme straniere	Villa Lagarina, Rovereto Nord, Rovereto Centro o Sud	aprile –giugno 06
L 2 Corso di lingua italiana per alunni non italofofoni (due livelli: neo arrivi e corso avanzato)	Villa Lagarina, Rovereto Nord, Rovereto Centro o Sud	giugno 06 2° metà
L 2 Corso di lingua italiana per alunni non italofofoni (due livelli: neo arrivi e corso avanzato)	Villa Lagarina, Rovereto Nord, Rovereto Centro o Sud	settembre 06 (1° metà)
L 2 Laboratori di lingua italiana per alunni stranieri	tutti	a.s. 2006/07
L 2 Corso di italiano per mamme straniere (2 livelli)	Villa Lagarina, Rovereto Nord, Rovereto Centro o Sud	settembre 06 – giugno 2007
Formazione docenti Seminari su rapporto tra italiano e lingue d'origine degli alunni	Rovereto	settembre – dicembre 2006
L 1 Interventi brevi in singole classi su alcune lingue di studio non curricolare (peculiarità, prestiti linguistici con l'italiano o altre lingue comunitarie, ...)	tutti	a.s. 2006/07
L 1 Laboratori su una o più lingue di studio non curricolare (arabo o altra lingua prevalente tra gli alunni censiti) per alunni italiani e di altra nazionalità	Scuole Medie (laboratori facoltativi opzionali)	ottobre 06 – maggio 07
L 1 Laboratori di attività pratiche con utilizzo di lingue non comunitarie	(laboratori facoltativi opzionali)	ottobre 06 – maggio 07
L 1 Corsi di lingua araba (o altra lingua prevalente tra gli alunni censiti) per alunni di madrelingua	Villa Lagarina Rovereto	a.s. 2006/07
Progetti a sfondo interculturale	tutti	a.s. 2006/07

L 2 Corso di lingua italiana per alunni non italofoni (due livelli: neo arrivi e corso avanzato)	Villa Lagarina, Rovereto Nord, Rovereto Centro o Sud	giugno 07 2° metà
Presentazione del materiale prodotto*	Villa Lagarina e Rovereto	Maggio- giugno 2007

- Obiettivi conseguiti (max 2000 caratteri spazi esclusi)

Durante l'anno scolastico 2004/2005 si è tenuto un corso di lingua italiana per donne straniere articolato in due livelli:

- ❖ uno di primo approccio alla lingua e alle funzioni comunicative di base;
- ❖ un secondo per chi, avendo già abilità di base, voleva perfezionare le competenze grammaticali e potenziare il lessico.

Gli obiettivi conseguiti nel campo dell'apprendimento della lingua sono stati soddisfacenti; il corso, frequentato in parte da madri dei ragazzi iscritti presso l'Istituto Comprensivo di Villa Lagarina, ha inoltre facilitato il passaggio di informazioni scuola/famiglia ed ha funzionato sia come riferimento per ulteriori necessità quotidiane (stesura di un curriculum, contatti con agenzie di lavoro,) sia in alcuni casi come orientamento alla frequenza di corsi professionali.

Data: 10 novembre 2005

Il referente: per il Comune di Villa Lagarina

Serena Giordani

per l'Istituto Comprensivo di Villa Lagarina

Maura Angeli